



少儿注音奇智文库
shào ér zhù yīn qí zhì wén kù

恐怖

上



推理故事

B

彩图版 Cai Tu Ban



哈尔滨出版社

少儿注音益智文库

SHAO ER ZHU YIN
QI ZHI WEN KU

B

恐怖推理故事

KONG BU TUI LI GU SHI

(上)



哈尔滨出版社
HA ER BIN CHU BAN SHE

图书在版编目(CIP)数据

彩图版少儿注音奇智文库 / 钟雷主编. — 哈尔滨: 哈尔滨出版社, 2003.1

ISBN 7-80639-868-6

I. 少... II. 钟... III. 汉语拼音 - 儿童读物
IV. H125.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2002) 第 101276 号

主 编: 钟 雷

责任编辑: 关 力

副主编: 王 勇 何雅妮

封面设计: 刘伟达

彩图版少儿注音奇智文库

哈 尔 滨 出 版 社

哈尔滨市南岗区贵新街 170 号

邮政编码: 150006 电话: 0451-6225161

E-mail: hrbcbbs@yeah.net

全国新华书店经销

黑龙江新华印刷二厂印刷

开本 850×1168 毫米 1/32 印张 60 字数 900 千字

2003 年 1 月第 1 版 2003 年 1 月第 1 次印刷

ISBN 7-80639-868-6/H·21

定价: 100.00 元 (共 10 册)

版权所有, 侵权必究。举报电话: 0451-6225162

本社常年法律顾问: 北京岳成律师事务所黑龙江省分所

· 总序 ·

作为编者，我们一直在思考这样一个问题：我们所编写的图书怎样才能更适合读者的口味，怎样才能对他们的学习和生活更有帮助。通过调查我们发现，现在的人们已经没有闲暇时间去读闲书了。开阔视野、拓展思维，以一种创新意识来面对社会，是当务之急。在这一大趋势的引导下，纯粹的智力训练图书对读者而言已显得过于枯燥。是否可以找到这样一条路径来走，让智力训练融入于故事中，让读者在不知不觉中既提高了思维能力，又开阔了视野呢？正是基于这一想法，我们精心策划编写了这套《少儿注音奇智文库》丛书。

在这套书中，我们主要选择了两部分内容：侦探故事与科幻故事。也许有人认为，这两类故事并无相关性，但需要强调的是，这正是我们的用心所在。因为这两类故事正可以满足我们的需求：侦探故事以其立足于现实生活的条分缕析见长；科幻故事以立足于现实的大胆想像为主。

我们希望每一位读者，都能通过书中的侦探故事而学到活的知识，在面对现实生活时，能保持清醒的头脑，以冷静的分析来面对生活中所遇到的难题。当然，我们不希望读者的身边发生书中所出现的侦探故事，我们只是希望通过这些故事，使广大读者能以一种更为理性的态度来面对



SHAQ ER ZHU YIN QI ZHI WEN KU

生活,对生活既不盲目乐观,也不过分悲观,而是勇敢地迎接挑战,执著地走好人生。

“一个不敢想像的民族是可悲的。”作为生活在现代社会中的我们,不仅要学会立足于现在,更应学会想像未来。科幻故事,就是告诉我们如何扇动想像的翅膀,在奇妙的幻想世界中自由翱翔。因为在这些极富美学意味的作品中,我们能找到打开想像之门的钥匙。作为编者,我们希望每一位读者都能在立足现实的基础上,张开想像的翅膀,用那飞扬的想像,为自己、为民族、为国家勾勒出一幅灿烂的未来图景。

随着现代传播技术的发展,许多故事对少年读者而言已非常熟悉。因此,我们在编选过程中剔除了这些作品,让以新、奇、特为特点的故事成为这套书的主流,让每一位读者都能欲罢不能地读下去。

在本套书中,既有大师的作品,也有默默无名者的力作。在这里,我们想说的是,选编本套图书时,我们看重的并不是作者的名气,而是入选的作品能否对读者有更大的益处,有则选之,无则去之。

当然,由于时间匆促,加之编辑能力有限,错讹在所难免。在此,我们敬请读者予以指正,以便于再版时进行改正。

编者

2002年12月



目录

● 海滨古宅险情	1
● 罪恶与死亡	19
● 拿破仑遗发之谜	42
● 噩梦的设计者	56
● 圣安医院之谜	82
● 康比亚的疯子	96
● 恐怖的夜	103
● 阳台上的鱼缸	115
● 摄影家	124
● 模特之死	136
● 自杀现场	145

目录

- 潜逃的杀人犯 153
- 花园里的脚印 170
- 狼狈为奸 179
- 一架望远镜 184



海 滨 宅 险 情

zài mí rén de xià jì lǐ yīng guó de hǎi bīn chéng
在迷人的夏季里，英国的海滨城
zhèn shèng lú bǐ hǎi lǜ yīn fēng qíng wàn zhǒng xī
镇圣·卢碧海绿阴，风情万种，吸
yǐn le shì jiè gè dì chéng qiān shàng wàn de yóu kè
引了世界各地成千上万的游客。

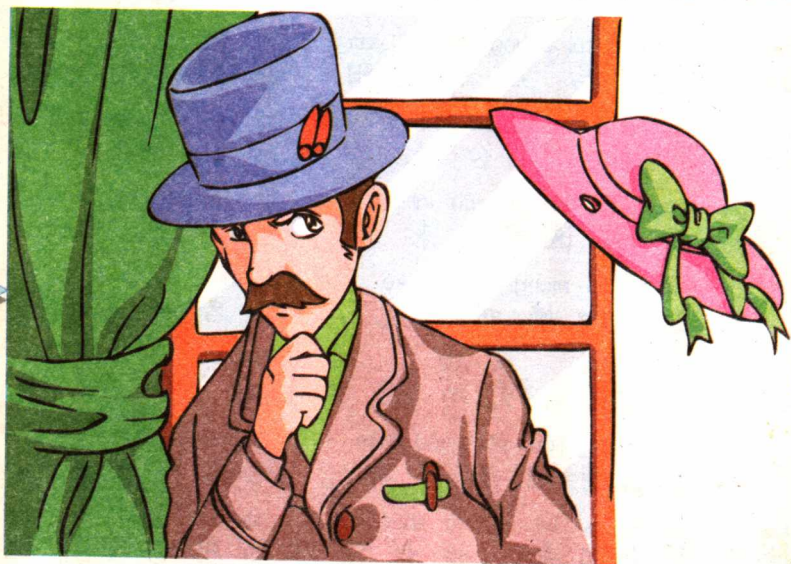
bǐ lì shí de dà zhēn tàn bō luò yě lái dào zhè lǐ dù
比利时的侦探探波洛也来到这里度
jià cǐ shí tā zhèng zuò zài hǎi jiǎ shàng de měi qí dà
假。此时，他正坐在海岬上的美琪大
fàn diàn de yáng tái shàng shài tài yáng tū rán yǒu yì kē
饭店的阳台上晒太阳。突然，有一颗
xiǎo shí zǐ dǎ zài yáng tái shàng suí hòu yí ge měi lì
小石子打在阳台上，随后，一个美丽
de gū niang xiàng zhè lǐ zǒu lái
的姑娘向这里走来。

zhè ge gū niang jiào ní kè zhēn míng jiào mǎ gé dá
这个姑娘叫尼克，真名叫玛格达
lā bái kè lái dà yuē suì zuǒ yòu yì shuāng lán
拉·白克莱，大约20岁左右，一双蓝
sè de dà yǎn jīng jiǒng jiǒng yǒu shén tā hěn suí biàn de hé
色的大眼睛炯炯有神。她很随便地和
bō luò liáo le qǐ lái tā shuō hǎi bīn nà zuò zhái dī shì tā
波洛聊了起来，她说海滨那座宅邸是她



mén bái kè lái jiā zú de yǐ jīng yǒu èr sān bǎi nián de lì
们白克莱家族的，已经有二三百年的历
shǐ le tā de gē ge nián qián qù shì le xiàn zài
史了，她的哥哥3年前去世了，现在，
tā dú zì yì rén zài nà lǐ jū zhù tā hái shuō zuì jìn
她独自一人那里居住。她还说，最近
tiān nèi tā duǒ guò le cì wēi xiǎn
3天内，她躲过了3次危险。

tā men zhèng zài liáo zhe chá lún jí ěr zhōng xiào guò
他们正在聊着，查伦吉尔中校过
lái bǎ ní kè jiào zǒu le bō luò fā xiàn ní kè xiǎo jiě
来把尼克叫走了。波洛发现，尼克小姐
là zài zhè lǐ de mào zi shàng yǒu ge kǒng lián xiǎng dào ní
落在这里的帽子上有个孔。联想到尼



恐怖推理故事(上)

kè suǒ shuō de duǒ guò cì wēi xiǎn bō luò de nǎo zhōng
克所说的躲过3次危险，波洛的脑中

shǎn guò yí ge yí wèn mò bú shì yǒu rén yào móu hài ní
闪过一个疑问：莫不是有人要谋害尼

kè xiǎo jiě
克小姐？

wǔ fàn hòu zài měi qí fàn diàn xiū xi tīng bō luò
午饭后，在美琪饭店休息厅，波洛

yòu jiàn dào le ní kè xiǎo jiě hé chá lún jí ěr zhōng xiào
又见到了尼克小姐和查伦吉尔中校，

cǐ wài hái yǒu yí nán yí nǚ nán de jiào lā zhā lǚ
此外还有一男一女——男的叫拉扎吕

sī nǚ de jiào fú lěi dī bō luò bǎ ní kè lā dào yí
斯，女的叫弗蕾迪。波洛把尼克拉到一

páng bǎ mào zi huán gěi le tā ní kè xiǎo jiě jiē guò
旁，把帽子还给了她。尼克小姐接过

mào zi yāo qǐng bō luò wǎn shàng 6:30 dào tā de zhái
帽子，邀请波洛晚上6:30到她的宅

dī zuò kè
邸做客。

wǎn shàng bō luò zhǔn shí lái dào hǎi bīn
晚上6:30，波洛准时来到海滨

zhái dī bō luò gào su tā zì jǐ shì dà zhēn tàn shì lái
宅邸。波洛告诉她自己是大侦探，是来

bāng zhù tā de yīn wèi tā zhèng miàn lín wēi xiǎn tā hái
帮助她的，因为她正面临危险。他还

duì tā shuō zhù zài zhè me dà ge zhái zi lǐ nǐ
对她说：“住在这么大个宅子里，你



少儿益智文库

yīng gāi zhǎo ge rén zuò bàn yóu qí shì zhè ge shí
应该找个人做伴，尤其是这个时
hou ní kè xiǎng le xiǎng shuō wǒ yǒu ge táng
候。”尼克想了想，说：“我有个堂
mèi jiào mǎ jí wǒ ràng tā xīng qī yī jiù lái
妹叫玛吉，我让她星期一就来。”

bō luò dīng níng le yì fān jiù lí kāi le ní kè de
波洛叮咛了一番，就离开了尼克的
zhái dī
宅邸。

xīng qī yī zǎo chen ní kè lái dào měi qí fàn
星期一早晨，尼克来到美琪饭
diàn bǎ yì fèn diàn bào jiāo gěi le bō luò diàn bào shàng
店，把一份电报交给了波洛，电报上
xiě zhe jīn dào mǎ jí ní kè hé
写着：“今5：30到。玛吉。”尼克和
bō luò yòu liáo le yí huìr hái duì tā jiǎng shù le zì jǐ
波洛又聊了一会儿，还对他讲述了自己
suǒ zāo yù de cì wēi xiǎn lín zǒu shí ní kè shuō
所遭遇的3次危险。临走时，尼克说：

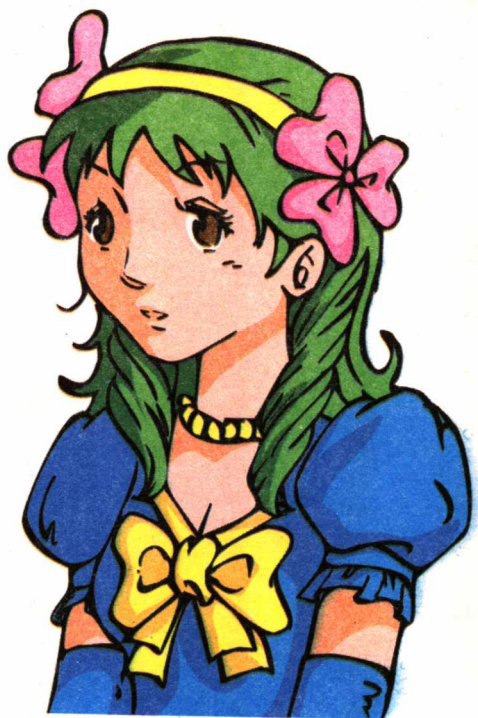
jīn wǎn yǒu yàn huǒ wǒ de huā yuán fǔ lín gǎng wān
“今晚有焰火，我的花园俯临港湾，
qǐng nín jīn wǎn guāng lín zhái dī tóng shǎng yàn huǒ
请您今晚光临宅邸，同赏焰火。”

bàng wǎn zài hǎi bīn zhái dī bō luò jiàn dào le
傍晚，在海滨宅邸，波洛见到了
ní kè de táng mèi mǎ jí zhè shì ge chún zhēn wú xié de
尼克的堂妹玛吉。这是个纯真无邪的

恐怖推理故事(上)

gū niang , suī rán
姑 娘 , 虽 然
chuān zhe pǔ sù de hēi
穿 着 朴 素 的 黑
sè wǎn lǐ fú , què
色 晚 礼 服 , 却
yě tòu zhe wǔ mèi hé
也 透 着 妩 媚 和
jiāo yàn 。 fú lěi
娇 艳 。 弗 蕾
dí , lā zhā lǚ sī
迪 、 拉 扎 吕 斯
yě xiāng jì dào lái 。
也 相 继 到 来 。

tā men gāng hán
他 们 刚 寒
xuān le jǐ jù , jiù
暄 了 几 句 , 就



jiàn ní kè tà zhe wǔ bù zǒu le jìn lái 。 tā chuān zhe yí
见 尼 克 踏 着 舞 步 走 了 进 来 。 她 穿 着 一
jiàn hēi sè duǎn lián yī qún , pī zhe yí tiáo xiān hóng de dà
件 黑 色 短 连 衣 裙 , 披 着 一 条 鲜 红 的 大
pī jīn 。
披 巾 。

ní kè zhāo hu dà jiā dào cān tīng yòng cān 。 fú lěi
尼 克 招 呼 大 家 到 餐 厅 用 餐 。 弗 蕾
dí chèn jī xiàng lā zhā lǚ sī ěr yǔ dào : tā kě cóng
迪 趁 机 向 拉 扎 吕 斯 耳 语 道 : “ 她 可 从



lái méi chuān guò hēi sè yī fu jīn wǎn tā zěn me
来没穿过黑色衣服，今晚她怎么
le
了？”

wǒ yě bù zhī dào a lā zhā lǚ sī huí
“我也不知道啊。”拉扎吕斯回

dá
答。

cān zhuō shàng lā zhā lǚ sī shuō mài kè
餐桌上，拉扎吕斯说：“迈克
ěr sài dùn yù nàn le rú guǒ tā huán qiú fēi xíng chéng
尔·赛顿遇难了。如果他环球飞行成
gōng tā huì chéng wéi dāng dài yīng xióng de zhēn yí
功，他会成为当代英雄的，真遗
hàn
憾！”

ní kè yě shuō wǒ zhēn xī wàng tā hái huó
尼克也说：“我真希望他还活
zhe
着。”

6

bō luò hé lā zhā lǚ sī jiāo tán le yí huìr nòng
波洛和拉扎吕斯交谈了一会儿，弄
qīng chu le sài dùn de shēn fēn mài kè ěr sài dùn
清楚了赛顿的身份：迈克尔·赛顿，
fēi xíng yuán tā de shū shu mǎ xiū sài dùn shì ge
飞行员，他的叔叔马修·赛顿是个
bǎi wàn fù wēng
“百万富翁”。



恐怖推理故事(上)

shí zhōng qiāo le xià ní kè bèng bèng tiào tiào de
时钟敲了9下，尼克蹦蹦跳跳地
zǒu chū cān tīng tā shuō tā déi qù dǎ diàn huà le
走出餐厅，她说她得去打电话了。

bō luò děng rén chī wán fàn lái dào huā
9:20，波洛等人吃完饭来到花
yuán zhǐ jiàn ní kè yǐ jīng zài yuàn zi lì le hái yǒu
园，只见尼克已经在院子里了，还有
shí jǐ wèi kè rén yě děng zài nà lǐ
十几位客人也等在那里。

zhè shì yī
这是一

ge liáng shuǎng de
个凉爽的

xià yè tā men
夏夜，他们

tiāo xuǎn le yī
挑选了一

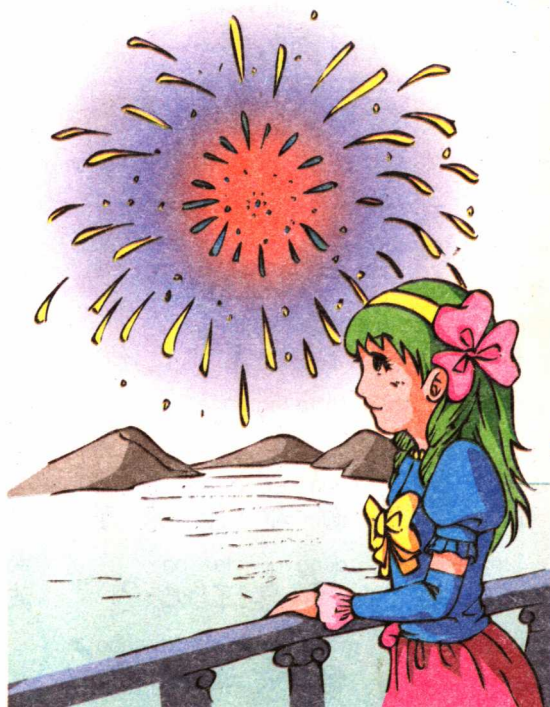
ge lín jìn hǎi wān
个临近海湾

de dì fang guān
的地方观

kàn yàn huǒ zhǐ
看焰火。只

jiàn wǔ guāng shí
见五光十

sè de huǒ yǔ yī
色的火雨一





huìr cuān shàng tiān kōng yí huìr yòu luò dào hǎi lǐ
会 儿 蹿 上 天 空 ， 一 会 儿 又 落 到 海 里 ，
fēi cháng hǎo kàn hū rán mǎ jí dǎ le ge duō suǒ
非 常 好 看 。 忽 然 ， 玛 吉 打 了 个 哆 嗦 ，
tā qīng shēng shuō wǒ děi huí qù jiā jiàn wài tào
她 轻 声 说 ： “ 我 得 回 去 加 件 外 套 。 ”

mǎ jí cháo zhái dī zǒu qù ní kè jǐn suí qí hòu
玛 吉 朝 宅 邸 走 去 ， 尼 克 紧 随 其 后 。
bō luò yì xīn xiǎng bǎo hù ní kè biàn yě gēn zài tā men
波 洛 一 心 想 保 护 尼 克 ， 便 也 跟 在 她 们
hòu mian lí kāi le huā yuán
后 面 离 开 了 花 园 。

bō luò gāng zǒu jìn zhái dī jiù jiàn yí ge shēn zhuó
波 洛 刚 走 近 宅 邸 ， 就 见 一 个 身 着
hēi yī jiān pī hóng pī jīn de shào nǚ quān qū zhe shēn zi
黑 衣 ， 肩 披 红 披 巾 的 少 女 蜷 曲 着 身 子
tǎng zài mén tīng wài bō luò yǐ wéi sǐ zhě shì ní kè xīn
躺 在 门 厅 外 。 波 洛 以 为 死 者 是 尼 克 ， 心
zhōng yí zhèn zhèn fā jǐn xīn xiǎng zhǐ wǎn le yí
中 一 阵 阵 发 紧 ， 他 想 ： 只 晚 了 一

8 bù jiù ràng tā mìng sàng huáng quán le ma zhèng zài fā
步 ， 就 让 她 命 丧 黄 泉 了 吗 ？ 正 在 发
zhèng lǐ miàn què chuán lái le ní kè de shēng yīn
怔 ， 里 面 却 传 来 了 尼 克 的 声 音 ：

mǎ jí děng jí le ba bō luò wén tīng hòu yòu
“ 玛 吉 ， 等 急 了 吧 ？ ” 波 洛 闻 听 后 又
shì yì jīng máng bān guò nà shào nǚ yí kàn jìng shì mǎ
是 一 惊 ， 忙 搬 过 那 少 女 ， 一 看 竟 是 玛

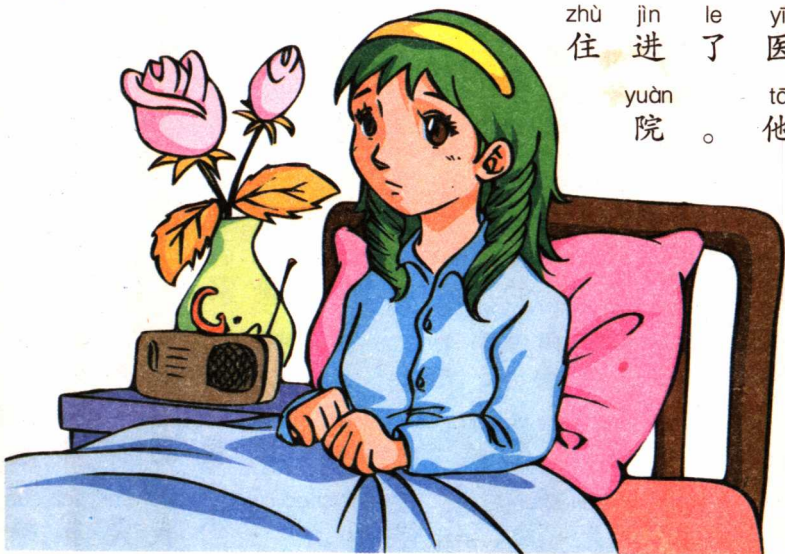
恐怖推理故事(上)

jí cǐ shí ní kè cóng mén tīng lǐ chū lái le tā
吉。此时，尼克从门厅里出来了，她
bèi yǎn qián de qíng xíng xià de mù dèng kǒu dǎi jiē zhe
被眼前的情形吓得目瞪口呆，接着，
tā biàn jīng kǒng wàn zhuàng de wū yè qǐ lái
她便惊恐万状地呜咽起来。

bō luò xiǎng yí dīng shì yǒu rén yào hài ní kè
波洛想：一定是有人要害尼克，
ér nà tiáo hóng pī jīn jiāng huò shuǐ yīn dào le mǎ jí shēn
而那条红披巾将祸水引到了玛吉身
shàng nà me xiōng shǒu shì shuí ne
上。那么，凶手是谁呢？

zhè jiàn shì qíng fā shēng hòu bō luò ān pái ní kè
这件事情发生后，波洛安排尼克

zhù jìn le yī
住进了医
yuàn tā
院。他





zì jǐ zé kāi shǐ le jǐn zhāng de àn qíng diào chá tā zhǎo
自己则开始了紧张的案情调查。他找
le xǔ duō rén qí zhōng yě bāo kuò ní kè dì èr
了许多人，其中也包括尼克。第二
tiān bō luò dào yī yuàn lái kàn wàng ní kè ní kè
天，波洛到医院来看望尼克。尼克
shuō mài kè ěr sài dùn shì míng fēi xíng yuán tā
说：“迈克尔·赛顿是名飞行员，他
sǐ le wǒ hěn shāng xīn zuó tiān wǎn shàng wǒ shuō
死了，我很伤心。昨天晚上，我说
wǒ qù dǎ diàn huà nà zhǐ shì jiè kǒu wǒ shì xiǎng zhǎo
我去打电话，那只是借口。我是想找
ge dì fāng lěng jìng yí xià yīn wéi wǒ shì tā de wèi hūn
个地方冷静一下，因为我是他的未婚
qī qù nián yuè wǒ men zài lè tú gài dīng de
妻，去年9月，我们在勒图盖订的
hūn zhè shì bié rén dōu bù zhī dào ”
婚。这事别人都不知道。”

bō luò jīng guò zhōu mì de fēn xī hòu rèn wéi hǎi bīn
波洛经过周密的分析后认为，海滨
zhái dī suǒ fā shēng de xiǎn qíng yǔ sài dùn jiā de cái chǎn jì
宅邸所发生的险情与赛顿家的财产继
chéng quán yǒu zhí jiē guān xì yú shì tā lái dào lún
承权有直接关系。于是，他来到伦
dūn bài fǎng le yǐ gù de sài dùn shàng xiào de lǜ shī huì
敦，拜访了已故的赛顿上校的律师惠
tè fēi ěr dé xiān shēng lǜ shī shuō wǒ shì sài dùn
特菲尔德先生。律师说：“我是赛顿